

نمبر	سؤالات	نقطه
<b>الف) مهارت واژه شناسی (۲ نمره)</b>		
۰/۵	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خطٌ. و تَحْتَوِي بُدُورُهَا عَلَى مِقْدَارٍ مِنَ الزُّيُوتِ ..... إِنَّ الْمَرَّةَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ .....</p>	۱
۰/۵	<p>اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ وَ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ. (كلمتان زائدتان). « سَكَتَ / تَارَةً / ظَاهِرَ / تَكَلَّمَ / الْجِهَالَةَ / مَرَّةً » ..... ≠ ..... = .....</p>	۲
۰/۵	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ. الف) سَخِرَ / عَابَ / تَرَكَ / لَمَزَ ..... ب) الْبُدُورَ / الْأَعْصَانَ / الْفُسُوقَ / الْأَثْمَارَ .....</p>	۳
۰/۵	<p>اُكْتُبْ مَفْرُودًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ. الف) جَذُوعٌ: ..... ب) جَزِيرَةٌ: .....</p>	۴
<b>ب) مهارت ترجمه به فارسی (۲ نمره)</b>		
	<p>تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ. ۱- يَدْفِنُ السَّنَجَابُ بَعْضَ جَوَزَاتِ الْبَلُوطِ السَّلْمِيَّةِ تَحْتَ التُّرَابِ وَ قَدْ يَنْسَى مَكَانَهَا. ..... ۲- الْغَيْبَةُ، وَ هِيَ مِنْ أَهَمِّ أَسْبَابِ قَطْعِ التَّوَاصُلِ بَيْنَ النَّاسِ. ..... ۳- تَكَلَّمُوا تُعْرَفُوا، فَإِنَّ الْمَرَّةَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ ..... ۴- كَانَ بَيْنَهُمْ طَالِبٌ مُشَاغِبٌ قَلِيلُ الْأَدَبِ، يَضُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ. ..... ۵- قُمْ عَنِ مَجْلِسِكَ لِأَبِيكَ وَمُعَلِّمِكَ وَإِنْ كُنْتَ أَمِيرًا. .....</p>	۵
صفحة ۱ از ۳		

ردیف	سؤالات	نمره
۶	<b>انْتخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ.</b> ۱- عالمٌ يُنتَفِعُ بِعِلْمِهِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ. الف) دانشمندی که با علمش سود می‌رساند، بهتر از هزار عبادت‌کننده است. ب) دانشمندی که از علمش بهره برده می‌شود، بهتر از هزار عبادت‌کننده است.	۰/۵
۷	<b>كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ.</b> الف) لَمَّا سَمِعَ الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ إِِنْشَاءَ مَهْرَانَ، خَجَلَ وَ نَدِمَ عَلَى سَلُوكِهِ فِي الصَّفِّ. هنگامی که دانش‌آموز ..... انشای مهران را شنید، خجالت‌زده شد و از ..... در کلاس ..... شد. ب) تَبَدُّأَ حَيَاتِهَا بِالْإِلْتِفَافِ حَوْلَ جِدْعِ شَجَرَةٍ وَ غُصُونِهَا، ثُمَّ تَخَنَّقَهَا تَدْرِيجِيًّا. زندگیش را با ..... به دور ..... و شاخه‌های درخت شروع می‌کند، سپس آن را به تدریج .....	۱/۵
<b>ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۸/۵ نمره)</b>		
۸	<b>تَرَجِّمِ التَّرَاكِيبَ التَّالِيَةَ.</b> ۱- قَدْ أَحْسَنَ: ..... ۲- لَا يُسَافِرُ: ..... ۳- انْكَسَارٌ: ..... ۴- كَانَ يَتَبَادَلُ: ..... ۳- تَعَلَّمَ: ..... ۶- لَا تَنْكَسِرُ: .....	۱/۵
۹	<b>عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ.</b> ۱- المَصْدَرُ مِنَ (عَلَّمَ) ۲- الْبَابُ مِنْ (أَحْسَنَ) ۳- الْأَمْرُ مِنْ (يُحْسِنُ) الف: تَعَلَّمَ      ب: تَعَلَّمَ      ج: عَلَّمَ الف: انْفَعَالٌ      ب: اِفْتِعَالٌ      ج: اِفْعَالٌ الف: اِحْسِنَ      ب: اَحْسِنَ      ج: حَسِنَ	۰/۷۵
۱۰	<b>عَيِّنِ اسْمَ الْمَكَانِ وَ تَرَجِّمِهَا إِلَى الْفَارْسِيَّةِ.</b> مَنْ بَعَثْنَا مِنْ مَرْقَدِنَا .....	۰/۵
۱۱	<b>عَيِّنِ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ تَرَجِّمِهَا إِلَى الْفَارْسِيَّةِ</b> لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.	۱
۱۲	<b>تَرَجِّمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ، ثُمَّ عَيِّنِ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَ الشَّرْطِ.</b> مَنْ يُفَكِّرْ قَبْلَ الْكَلَامِ يَسْلَمْ مِنَ الْخَطَا غَالِبًا	۱/۵
۱۳	<b>عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ.</b> الطَّلَابُ ..... إِلَى كَلَامِ أَسَاتِذِهِمْ.      الف: تَسْتَمِعُونَ      ب: يَسْتَمِعُونَ      ج: تَسْتَمِعُ	۰/۵
۱۴	<b>تَرَجِّمِ الْمَعْرِفَةَ وَ النُّكْرَةَ.</b> الف) رَأَيْتُ سَيَّارَةً فِي الشَّارِعِ. .... ب) وَصَلْتُ إِلَى الْقَرْيَةِ .....	۰/۵
۱۵	<b>عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ.</b> الف) مَنْ سَاءَ خُلُقُهُ عَذَّبَ نَفْسَهُ ب) أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا	۱
۱۶	<b>عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمَبَالِغِ.</b> جَلَسَ الطَّالِبُ أَمَامَ الْمُعَلِّمِ مَعَ الْأَدَبِ - يَأْغْفَرُ الذُّنُوبَ - هُوَ مَحْمُودٌ مَقَاصِدَهُ	۰/۷۵
۱۷	<b>كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ بِالْعَدَدِ الْمُنَاسِبِ.</b> الف: مئة تقسیم علی اثینین یساوی ..... ب: ثمانیة فی ثلاثة یساوی .....	۰/۵

رقم	سؤالات	نقطه
<b>(د) درک مطلب (۲/۵ نمره)</b>		
۱/۵	<p style="text-align: right;"><b>إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة التالية.</b></p> <p>فَكَرَّ مَهْرانَ حَوْلَ مَسْأَلَةِ الطالِبِ المِشاغِبِ، فَذَهَبَ إِلى مُعَلِّمِ الأَدبِ الفارِسى وَ شَرَحَ لَهُ القُضِيَّةَ وَ قال: أَحَبُّ أَن أَكْتُبَ إِنْشاءً تَحْتَ عُنْوانِ «فِي مَحْضَرِ المُعَلِّمِ»، فَوافَقَ المُعَلِّمُ على طَلْبِهِ وَ قال لَهُ: إِذا تَطالَعَ كِتابَ «مُنِيَّةِ المُرَبِّدِ» لِزَيْنِ الدِّينِ العامِلى «الشهيد الثاني» يَساعِدُكَ على إِنْشاءِكَ.</p> <p>الف) ماذا فَعَلَ مَهْرانَ لِحلِّ المِشْكلَةِ؟ .....</p> <p>ب) ما هُوَ عُنْوانُ إِنْشاءِ مَهْرانَ؟ .....</p> <p>ج) ماذا قال المُعَلِّمُ لِمَهْرانَ؟ .....</p> <p>د) ما اسم الكِتابِ الذِى اقْتَرَحَ المُعَلِّمُ لِمَهْرانَ؟ .....</p> <p>ح) ما هُوَ العُنْوانُ المُناسِبُ لِهَذا النِّصِّ؟</p> <p style="text-align: center;">۱- كِتابَةُ الإِنْشاءِ      ۲- الطالِبِ المِشاغِبِ      ۳- اِبْحَثْ عَنِ الفِعالِينِ الماضِيينَ؟</p>	۱۸
۰/۵	<p style="text-align: right;"><b>أجب عن السؤال التالي.</b></p> <p>مِنَ أَيْنَ أَنْتَ؟</p>	۱۹
۰/۵	<p style="text-align: right;"><b>رتب الكلمات التالية.</b></p> <p>فَرِيقَ / مَنَ / بَينَ / هَذا / بَينَ / الصِّداقةِ / المِباراةِ / السَّعادةِ / ؟ /</p>	۲۰
صفحة ۳ از ۳		

راهنمای تصحیح

۱	درب‌ر دارد - پنهان
۲	متضاد: سَكَتَ - تَكَلَّمَ      المترادف: مرّةً - تارةً
۳	الف: ترک      ب: الفسوق
۴	الف: جذع      ب: جُزُر
۵	۱. سنجاب بعضی از دانه‌های بلوط را به طور سالم در زیر خاک دفن می‌کند و گاهی جای آن‌ها را فراموش می‌کند. ۲. غیبت، از مهمترین عوامل قطع ارتباط بین مردم است. ۳. سخن بگویند تا شناخته شوید، همانا انسان در پشت زبانش پنهان است. ۴. در بین آن‌ها دانش آموزی شلوغ و بی‌ادبی بود که با رفتارش به دانش‌آموزان ضرر می‌رساند. ۵. برای احترام به پدر و معلمت از جایت برخیز، گرچه امیر باشی.
۶	ب: دانشمندی که از علمش بهره برده می‌شود، بهتر از هزار عبادت‌کننده است.
۷	الف: شلوغ - رفتارش - پشیمان شد.      ب: پیچیدن - تنه - خفه می‌کند.
۸	۱. نیکی کرده است      ۲. سفر نمی‌کند      ۳. شکسته شدن ۴. عوض می‌کرد      ۵. یاد بگیر      ۶. شکسته نشو
۹	۱. تعلیم      ۲. افعال      ۳. أحسین
۱۰	مرقد - آرامگاه
۱۱	أثقل - سنگین تر
۱۲	هر کس قبل از سخن گفتن اندیشه کند، از لغزش در امان می‌ماند. فعل شرط: يُفَكِّر      جواب شرط: يَسَلِّم
۱۳	يستمعونَ
۱۴	الف: ماشینی      ب: روستا
۱۵	الف) من: مبتدا - خَلَقَ: فاعل - نفس: مفعول      ب) فرعون: جارو مجرور
۱۶	معلّم: اسم فاعل - غَفَّار: اسم مبالغه - محمود: اسم مفعول
۱۷	الف: خمسين      ب: أربعة و عشرين
۱۸	الف: ذَهَبَ إِلَى مُعَلِّمِ الْأَدَبِ الْفَارِسِيِّ وَ شَرِحَ لَهُ الْقَضِيَّةَ. ج: إن تطالع كتاب «منية المرید» يساعدك على إنشاءك. ح: الطالب المشاغب ب: في محضر المُعَلِّمِ. د: المنية المرید ر: فَكَّرَ - ذَهَبَ
۱۹	انا من مدينة .....
۲۰	بين من هذه المباراة؟ بين فريق السعادة و الصداقة